

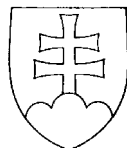
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo : 2372-4889/2007/Haj/570970106

Košice 15.02.2007



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“), podľa § 8 ods. 1, ods. 2 písm. a) bod 1 a 7, písm. b) bod 3, písm. c) bod 8 a písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“) **vydáva**

### **i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

ktorým **povoľuje vykonávanie činností v prevádzke:**

**„CHEMOSVIT FOLIE, a.s. - Potlačové prevádzky“**

**Štúrova 101, 059 21 Svit**

okres: Poprad

**Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:**

obchodné meno: **CHEMOSVIT FOLIE, a.s.**

sídlo: **Štúrova 101, 059 21 Svit**

IČO: **31 719 724**

**Súčasťou integrovaného povolenia činností prevádzky sú podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ:**

**a) v oblasti ochrany ovzdušia**

- udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení stavieb veľkých zdrojov znečisťovania a rozhodnutia o ich užívaní, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania, podľa § 8 ods. 2 bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

**b) v oblasti povrchových a podzemných vôd**

- udelenie súhlasu na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových alebo podzemných vôd, podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

**c) v oblasti odpadov**

- udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

**d) v oblasti ochrany zdravia ľudí posudzovanie návrhu**

- na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Prevádzka je umiestnená na pozemkoch parc. č. 13/33, 13/36, 13/41, 13/29, 13/65, 441/25, 13/33, 13/40, 12/3, 13/48, 13/47, 13/46, 13/45, 13/20, 13/13, 13/14, 13/53, 13/34, 13/35, 13/37, 13/30, 13/50, 13/51 a 13/52 13/25, k. ú. Svit, ktoré sú v prenájme prevádzkovateľa.

## **I. Údaje o prevádzke**

### **A. Zaradenie prevádzky**

#### **1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti:**

- a) Základná priemyselná činnosť kategorizovaná podľa prílohy č. 1 k zákonu č. 245/2003 Z. z. o IPKZ ako **6.7. Prevádzky na povrchovú úpravu látok, predmetov alebo výrobkov používajúce organické rozpúšťadlá, najmä vykonávajúce apretáciu, potlač, pokovovanie, odmasťovanie, vodovzdornú úpravu, úpravu rozmerov, farbenie čistenie alebo impregnáciu so spotrebou organického rozpúšťadla väčšou ako 150 kg za hodinu alebo väčšou ako 200 t za rok** a podľa prílohy č. 3 vyhlášky MŽP SR č. 391/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ v skupine **NOSE - P: 107.4.**
- b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

#### **2. Určenie kategorizácie zdroja znečisťovania ovzdušia:**

Povoľovaná prevádzka je v zmysle zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovania ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší), v znení neskorších predpisov a v zmysle vyhlášky

MŽP SR č. 706/2002 Z. z. o zdrojoch znečisťovania ovzdušia, o emisných limitoch, o technických požiadavkách a všeobecných podmienkach prevádzkovania, o zozname znečisťujúcich látok, o kategorizácii zdrojov znečisťovania ovzdušia a o požiadavkách zabezpečenia rozptylu emisií znečisťujúcich látok v znení vyhlášky MŽP SR č. 410/2003 Z. z., vyhlášky č. 260/2005 Z. z. a vyhlášky č. 575/2005 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška MŽP SR č. 706/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov“) veľkým zdrojom znečisťovania ovzdušia kategórie 6.7.1 Polygrafia – ostatné polygrafické techniky podľa projektovanej spotreby organických rozpúšťadiel > 15 t za rok.

## **B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**

### **1. Charakteristika prevádzky**

Prevádzka CHEMOSVIT FOLIE, a.s. - Potlačové prevádzky, ktorá je umiestnená v areáli Chemosvit, a.s. slúži na zušľachtovania obalových materiálov (syntetických polymérnych fólií a papiera) pre potravinárske alebo technické použitie technológiou hĺbkotlače a flexotlače na tlačových strojoch s celkovou projektovanou kapacitou 13 000 ton potlačených fólií za rok a s projektovanou spotrebou rozpúšťadiel 3 404,7 ton za rok. Prevádzka bola uvedená do trvalého užívania v roku 1991.

### **2. Opis prevádzky**

#### **Hĺbkotlač**

Hĺbkotlač je fyzikálny proces, pri ktorom sa tlačové farby nanášajú pomocou tlačových valcov s vygravírovaným motívom na fóliu počas jej prechodu cez tlačové jednotky hĺbkotlačového stroja a následne sušia v sušiarňi, pri ktorom prebieha odparovanie rozpúšťadla.

Hĺbkotlač sa vykonáva na 4 potlačových strojoch umiestnených na betónovej podlahe opatrenej náterom odolným voči pôsobeniu rozpúšťadiel v objektoch č. 34 a č. 34a v odd.178–Hĺbkotlač II:

- MERKUR HELIOSTAR 10/F o maximálnej rýchlosti tlače  $365 \text{ m.min}^{-1}$ ,
- MERKUR HELIOSTAR 8/F o maximálnej rýchlosti tlače  $365 \text{ m.min}^{-1}$ ,
- ROTOMEK RS 4004 1300/350/C 8/F o maximálnej rýchlosti tlače  $350 \text{ m.min}^{-1}$ ,
- ROTOMEK RS 4004 1300/350/C 10/F o maximálnej rýchlosti tlače  $350 \text{ m.min}^{-1}$ .

Každá tlačová jednotka sa skladá z tlačového valca, farebníka, stieracieho noža, protitlakového valca a elektricky vyhrievanej sušiarne.

Farby sú podľa potreby počas tlače riedené riedidlami (etanol a etylacetát), ktoré sú privádzané z troch prevádzkových zásobníkov o objeme  $1 \text{ m}^3$ . Spomaľovače tuhnutia sú obsluhou stroja dolievané ručne zo 100 l tzv. batch - kontajnerov.

Navinuté potlačené fólie sú expedované na oddelenie rezania a následne na oddelenie expedície alebo na oddelenie kašírovania na výrobu kombinovaných obalových materiálov s tlačou alebo bez tlače. Kašírovanie sa vykonáva na dvoch kašírovacích strojoch POLYLAMINÁTOR PF3-LF a DUPLEX COMPACT SL technológiou bez použitia prchavých organických rozpúšťadiel a na stroji SUPER COMBI 2000 s použitím prchavých organických rozpúšťadiel, ktoré sú umiestnené v objekte č. 36 na betónovej podlahe opatrenej náterom odolným voči pôsobeniu rozpúšťadiel.

Čistenie súčastí tlačových agregátov MERKUR HELIOSTAR a hĺbkotlačových valcov MERKUR HELIOSTAR sa vykonáva na dvoch čistiacich zariadeniach firmy RENZMANN typ 320, ktoré sú umiestnené v objekte č. 34. Ako prací roztok sa používa zmes liehu, etylacetátu a spomaľovača. Čistenie tlačových jednotiek tlačiarenských strojov firmy ROTOMEK sa vykonáva na štyroch pracích zariadeniach RENZMANN typ 390, ktoré sú umiestnené v objekte č. 34a. Pred každým pracím cyklom a ukladaním sa jednotlivé súčastí tlačového agregátu prečisťujú ručne. Prací roztok (zmes liehu, etylacetátu a spomaľovača) sa nachádza v separátnom zásobníku, ktorý je oddelený od pracej komory. Každý prací cyklus je zadaný obsluhou a delí sa na proces umývania a proces oplachovania. Systém pračiek je vybavený odsávacím zariadením a automatickými pneumatickými dverami.

Na preplachovanie farebníkových čerpadiel zo strojov MERKUR HELIOSTAR slúži umývací nádrž typ HO-P RENZMANN o objeme 0,4 m<sup>3</sup>, ktorá je umiestnená v objekte č. 34.

Destilácia pracích roztokov z pracích zariadení firmy RENZMANN sa vykonáva na dvoch destilačných zariadeniach RENZMANN typ K1 o výkone 50 - 80 l.h<sup>-1</sup> predestilovaného znečisteného pracieho roztoku, ktoré sú umiestnené v objektoch č. 34 a č. 34a. Zariadenia sú vybavené zásobníkom na znečistený roztok o objeme 1,5 m<sup>3</sup> a zásobníkom na čistý destilát o objeme 1,5 m<sup>3</sup>. Regenerované rozpúšťadlo je spätne využívané v pračke farebníkov. Po ukončení destilačného cyklu sa destilačný zvyšok vypustí do zásobnej nádrže. Destilačný zvyšok po zmiešaní s perlitom je odovzdávaný na ďalšie nakladanie na základe právoplatnej zmluvy osobe oprávnenej nakladať s predmetným odpadom podľa zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch (ďalej len „oprávnená osoba“).

Odpadové plyny obsahujúce prchavé organické zlúčeniny vznikajúce pri procese nanášania a sušenia na hĺbkotlačových strojoch MERKUR HELIOSTAR 8/F, ROTOMEK RS 4004 1300/350/C 8, ROTOMEK RS 4004 1300/350/C 10, pri procese rozpúšťadlového kaširovania na stroji NORDMECANICA a pri procese prania v pracích zariadeniach RENZMANN 320 a RENZMANN 390 sú odvádzané do termického koncového spaľovacieho zariadenia ENVITHERM 100/5W na termické zneškodnenie pri minimálnej teplote 780 °C, dobe zdržania 1 sekunda a maximálnom objemovom prietoku odpadových plynov 100 000 Nm<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup>. Vyčistené odpadové plyny sú odvádzané do ovzdušia komínom o výške 15 m. Na výstupe z termického spaľovacieho zariadenia je inštalovaný analyzátor plynu na monitorovanie koncentrácie organických látok vyjadrených ako celkový organický uhlík (TOC). Súčasťou termického spaľovacieho zariadenia ENVITHERM 100/5W je termoolejový rekuperačný systém, ktorý využíva teplo spalín z termického spaľovacieho zariadenia ENVITHERM 100/5W pre ohrev sušiacieho vzduchu pre tlačové stroje ROTOMEK RS 4004 1300/350/C 8 a ROTOMEK RS 4004 1300/350/C 10. Ako náhradný zdroj tepla pri výpadku termického spaľovacieho zariadenia ENVITHERM 100/5W, slúži kotol EKOMAT 2500 na zemný plyn naftový o výkone 2,1 MW, pričom spaliny z kotla sú odvádzané do ovzdušia komínom o výške 15 m. Zásobník oleja o objeme 4,0 m<sup>3</sup> termoolejového ohrevného systému je uložený v záchytnej vani o objeme 4,0 m<sup>3</sup>. ENVITHERM 100/5W je umiestnený na voľnom priestranstve medzi objektmi č. 33 a č. 43.

Odpadové plyny obsahujúce prchavé organické zlúčeniny vznikajúce pri procese nanášania a sušenia na hĺbkotlačovom stroji MERKUR HELIOSTAR 10/F sú odvádzané do termického koncového spaľovacieho zariadenia TNV Eisenmann na termické zneškodnenie pri teplotách 690-750 °C, dobe zdržania 1 sekunda a maximálnom objemovom prietoku odpadových plynov 20 000 Nm<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup>. Vyčistené odpadové plyny sú

odvádzané do ovzdušia komínom o výške 21,3 m. TNV Eisenmann je umiestnený na streche objektu č. 34.

## **Flexotlač**

Flexotlač je fyzikálny proces, pri ktorom sa tlačové farby nanášajú pomocou centrálného tlakového valca s nalepenou tlačovou formou a rastrového valca slúžiaceho k prenosu farby na tlačovú formu a následne sušia v sušiarňi, pri ktorom prebieha odparovanie rozpúšťadla.

Flexotlač sa vykonáva na 4 konštrukčne rôznych typoch potlačových strojoch:

- LEMOMEISTERFLEXI, CI 942 o maximálnej rýchlosti tlače  $300 \text{ m.min}^{-1}$ , ktorý je umiestnený v hale I objekt č. 45,
- LEMO MEISTERFLEX II, CI 642-MFX2 o maximálnej rýchlosti tlače  $300 \text{ m.min}^{-1}$  a OLYMPIA STELLAFLEX o maximálnej rýchlosti tlače  $365 \text{ m.min}^{-1}$ , ktoré sú umiestnené v hale II objekt č. 45,
- TACHYS F8G o maximálnej rýchlosti tlače  $450 \text{ m.min}^{-1}$ , ktorý je umiestnený v hale III objekt č. 45,

Všetky stroje sú umiestnené na betónovej podlahe opatrenej náterom odolným voči pôsobeniu rozpúšťadiel.

Fólia sa vedie z odvíjacej stolice sústavou odťahových valcov a systémom farebníkových jednotiek, kde dochádza k samotnej tlači, pričom za každou farebníkovou jednotkou nasleduje elektricky vyhrievaná sušiaci jednotka. Po výstupe z posledného farebníka potlačená fólia prechádza cez sušiaci tunel, kde sa nanosená farba dosušuje pri teplotách  $50 - 70 \text{ }^\circ\text{C}$  a následne je vedená cez sústavu chladiacich valcov na navíjaciu stolicu, kde sa navíja na dutinku.

Upravené farby sú do farebníkov prečerpávané z uzavretých oceľových zásobníkov umiestnených pri strojoch. Farby sú do uzavretých oceľových zásobníkov prilievané ručne z originálnych obalov, ktoré sú umiestnené pri stroji len v nevyhnutnom množstve. Počas tlače obsluha ručne dolieva podľa potreby spomaľovač schnutia alebo urýchľovač schnutia. Navinuté potlačené fólie sú expedované na oddelenie rezania a následne na oddelenie expedície.

Čistenie častí farebníkov, zásobníkov a nádob od tlačových farieb z jednotlivých častí tlačových strojov sa vykonáva v pracom zariadení firmy RENZMANN, ktoré je umiestnené v objekte č. 44. Pred každým pracím cyklom a ukladaním sa jednotlivé súčasti tlačového agregátu prečisťujú ručne. Každý prací cyklus je zadaný obsluhou a delí sa na proces umývania a proces oplachovania. Systém pračiek je vybavený odsávacím zariadením a automatickými pneumatickými dverami.

Príprava flexografických potlačových farieb sa vykonáva pomocou dávkovacieho zmiešavacieho zariadenia (ďalej tiež DMZ) umiestneného v objekte č. 44, ktoré pozostáva zo 16 ks zásobníkov na farebné koncentráty, dvoch zásobníkov na etanol o objeme  $2 \times 2 \text{ m}^3$ , 1 ks  $1,2 \text{ m}^3$  zásobníka na etylacetát, a zásobníka na metoxypropanol o objeme  $1,2 \text{ m}^3$ , obslužného terminálu, váhy, miešadla a riadiacej jednotky s dávkovaním jednotlivých komponentov podľa predpísanej receptúry. Pripravené farby sú dávkované do prázdnych obalov na farbu a odvázané k flexografickým potlačovým strojom.

Odpadové plyny obsahujúce prchavé organické zlúčeniny vznikajúce pri procese nanášania a sušenia na flexotlačovom stroji LEMO MEISTERFLEX I a pri procese čistenia v pracom zariadení RENZMANN sú odvádzané do termického koncového spaľovacieho zariadenia Eisenmann RNV 12500 na termické zneškodnenie pri teplotách  $800 - 850 \text{ }^\circ\text{C}$ ,

dobe zdržania 1 sekunda a maximálnom objemovom prietoku odpadových plynov 12 500 Nm<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup>. Vyčistené odpadové plyny sú odvádzané do ovzdušia komínom o výške 28,4 m. Eisenmann RNV 12500 je umiestnený na voľnej betónovej ploche pri objekte č. 44.

Odpadové plyny obsahujúce prchavé organické zlúčeniny vznikajúce pri procese nanášania a sušenia na flexotlačových strojov LEMO MEISTERFLEX II, OLYMPIA STELLAFLEX a TACHYS F8G sú odvádzané do termického koncového spaľovacieho zariadenia Eisenmann RNV 32000 na termické zneškodnenie pri teplotách 650 - 880 °C, dobe zdržania 1 sekunda a maximálnom objemovom prietoku odpadových plynov 32 000 Nm<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup>. Vyčistené odpadové plyny sú odvádzané do ovzdušia komínom o výške 28,4 m. Eisenmann RNV 32000 je umiestnený na voľnej ploche betónovej pri objekte č. 44.

## 2. Skladovanie a zaobchádzanie s nebezpečnými látkami

### 2.1 Stáčanie riedidiel

Stáčanie etylacetátu a etanolu zo železničných cisterien do zásobných nádrží umiestnených v objekte č. 27b sa vykonáva na stáčacom mieste v objekte č.21a. Etanol a etylacetát sú do zásobných nádrží vedené cez jestvujúce nadzemné nerezové bezošvové potrubia. Stáčacie miesto je umiestnené pod prístreškom a je vybavené záchytnou vaňou o objeme 60 m<sup>3</sup>.

### 2.2 Sklad riedidiel

Miesto skladovania	Nebezpečná látka	Skladovacia kapacita	Typ nádrže	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
objekt č. 27b, ocelový prístrešok	etylacetát	2 x 32 m <sup>3</sup> , 50 m <sup>3</sup>	dvojplášťová	záchytná vaňa o objeme 50 m <sup>3</sup>
	etanol	32 m <sup>3</sup> , 50 m <sup>3</sup>	dvojplášťová	

Nádrže sú vybavené prístrojmi pre signalizáciu medzných stavov a blokádou pri havarijných stavoch. Snímanie minimálnej, maximálnej a havarijnej hladiny je oznamované miestnou, diaľkovou svetelnou a akustickou signalizáciou. Snímače výšky hladín sú napojené na vnútropodnikový online informačný systém.

### 2.3 Čerpacia stanica riedidiel

Riedidlá z nádrží Skladu riedidiel v objekte č. 27b sa odoberajú pre potreby výroby a dopravujú sa čerpadlami do **čerpacej stanice riedidiel** umiestnenej v objekte č. 27ch. Objekt č. 27ch je rozdelený na časť pre čerpadlá a miestnosť rozvádzačov. V objekte je zabezpečená prirodzená aj nútená výmena vzduchu. Pod čerpadlami je záchytná vaňa 0,6 m<sup>3</sup>, na ktorej dne je nainštalované čidlo hladiny pre signalizáciu úniku riedidiel z čerpadiel.

## 2.4 Prevádzkové nádrže

Miesto skladovania	Nebezpečná látka	Skladovacia kapacita	Typ nádrže	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
objekt č. 34	etanol	3 x 1 m <sup>3</sup>	jednoplášťová	záchytná vaňa (1 m <sup>3</sup> )
objekt č.36	etylacetát	0,75 m <sup>3</sup>	jednoplášťová	záchytná vaňa (0,75 m <sup>3</sup> )

## 2.5 Skladovanie farieb, lakov a riedidiel

Miesto zaobchádzania	Typ obalov	škodlivé látky	Zabezpečenie ochrany ŽP
sklad farieb, lakov, objekt č. 34 a č. 35	prepravné kanvy 25 a 50 kg, prepravné kontajnery o objemom 0,5 m <sup>3</sup> a 1 m <sup>3</sup>	farby, riedidlá, maximálne 2 x 7 000 l	záchytné vane vytvorené prehlbením podlahy s izoláciou a s chemicky odolnou stierkou
sklad zvyškových farieb, objekt č. 35, (max. 7 000 litrov)	prepravné kanvy 25 a 50 kg	farby maximálne 7 000 l	záchytná vaňa vytvorená prehlbením podlahy s izoláciou a s chemicky odolnou stierkou
sklad zvyškových farieb a lakov, objekt č. 44	prepravné kanvy 25 a 50 kg	farby maximálne 7 000 l	záchytná vaňa vytvorená prehlbením podlahy s izoláciou a s chemicky odolnou stierkou
príručný sklade etanolu, objekt č. 44	nádrž o kapacite 1 m <sup>3</sup>	Maximálne skladované množstvo 0,4 m <sup>3</sup>	záchytná vaňa vytvorená prehlbením podlahy s izoláciou a s chemicky odolnou stierkou

Potrubné rozvody sú uvedené v prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia.

## 3. Nakladanie s vodami

### 3.1 Priemyselné odpadové vody

Počas prevádzkovania a údržby nevznikajú priemyselné odpadové vody.

### 3.2 Splaškové vody a vody z povrchového odtoku

Splaškové odpadové vody a vody z povrchového odtoku sú odvádzané podnikovou kanalizáciou Chemosvit, a.s. a verejnou kanalizáciou mesta Svit na čistenie do mestskej čistiarne odpadových vôd Poprad.

## 4. Nakladanie s nebezpečnými odpadmi

Nakladanie s nebezpečnými odpadmi vznikajúcimi v prevádzke je vykonávané tak, ako je uvedené v prílohe č. 1 tohto povolenia.

## **II. Podmienky povolenia**

### **A. Podmienky prevádzkovania**

#### **1. Všeobecné podmienky**

- 1.1 Umiestnenie zariadení v prevádzke musí byť také, ako je uvedené v tomto rozhodnutí.
- 1.2 Vykonávanie jednotlivých činností v prevádzke musí byť také, ako je uvedené v tomto rozhodnutí.
- 1.3 Prevádzka bude prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto rozhodnutí.
- 1.4 Všetky zariadenia prevádzky a technické prostriedky použité pri vykonávaní činností v prevádzke je prevádzkovateľ povinný udržiavať v prevádzkyschopnom stave.
- 1.5 Všetky plánované zmeny charakteru alebo fungovania prevádzky alebo jej rozšírenie, ktoré môže mať dôsledky na životné prostredie, alebo významný negatívny vplyv na človeka, budú podliehať integrovanému povoleniu a tieto zmeny musia byť IŽP Košice vopred ohlásené.
- 1.6 Akékoľvek plánované zmeny umiestnenia a rekonštrukcie zariadení v prevádzke alebo vykonávania činností v prevádzke, ktoré môžu výrazne ovplyvniť kvalitu životného prostredia, podliehajú integrovanému povoleniu. O tieto zmeny musí prevádzkovateľ požiadať osobitne.
- 1.7 Práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť na IŽP Košice zmenu prevádzkovateľa do 10 dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.
- 1.8 Prevádzkovateľ je povinný oboznámiť zamestnancov s podmienkami a opatreniami tohto rozhodnutia, ktoré sú relevantné pre plnenie ich povinností a poskytnúť im primerané odborné technické zaškolenie a písomné prevádzkové pokyny, ktoré im umožnia plniť si svoje povinnosti.
- 1.9 Prevádzkovateľ je povinný zapracovať podmienky tohto povolenia do prevádzkových predpisov.
- 1.10 Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, postupuje sa podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.

#### **2. Podmienky pre dobu prevádzkovania**

- 2.1 Prevádzka môže byť prevádzkovaná nepretržite.
- 2.2 Prevádzka musí byť po celý čas pod nepretržitou kontrolou prevádzkovateľa.



### **3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky**

- 3.1 Prevádzkovateľ nesmie zvýšiť celkovú projektovanú výrobnú kapacitu nad hodnotu 13 000 ton potlačených fólií za rok a spotrebu riedidiel nad hodnotu 3 404,7 ton za rok bez povolenia IŽP Košice.
- 3.2 Prevádzkovateľ má povolené používať a skladovať fólie, potlačové farby, riedidlá, laky, aditíva, katalyzátory, pojidlá, tvrdidlá a pomocné látky tak, ako je uvedené v bode B časti I. tohto rozhodnutia v množstve potrebnom pre zabezpečenie výrobnéj kapacity. Prevádzkovateľ je povinný pri ich používaní dodržiavať pokyny ich výrobcov.
- 3.3 Prevádzkovateľ má povolené používať látky, ktoré nie sú súčasťou hlavných technologických zariadení výrobného cyklu a používajú sa k obsluhu objektov a zariadení, počas ktorej sa spotrebujú, resp. zneškodňujú operatívne, bez potreby dlhodobého uskladnenia. Prevádzkovateľ musí pri ich používaní dodržiavať pokyny ich výrobcov.
- 3.4 Prevádzkovateľ má povolené používať nasledovné druhy energií a médií:  
zemný plyn, stlačený vzduch, elektrická energia, priemyselná voda, pitná voda, technologická para, horúca voda a teplotný olej.
- 3.5 Prevádzkovateľ má povolené používať a skladovať priemyselne vyrábané chemikálie podobného určenia alebo zloženia ako sú uvedené v bode A.3.2 časť II. tohto rozhodnutia za podmienky, že sú rovnako alebo menej nebezpečné. Prevádzkovateľ musí pri ich používaní dodržiavať pokyny ich výrobcov.
- 3.6. Prevádzkovateľ má zakázané používať čistiace a odmasťovacie prostriedky na báze halogenovaných organických zlúčenín klasifikovaných podľa osobitého predpisu R vetou R40.

### **4. Technicko-prevádzkové podmienky**

- 4.1 Všetky stavebné objekty, zariadenia a technické prostriedky používané pri činnostiach v povolenej prevádzke musí prevádzkovateľ udržiavať v dobrom prevádzkovom stave, pravidelne vykonávať kontroly stavu, odborné prehliadky, skúšky a údržbu stavebných objektov, technologických zariadení a mechanizmov v súlade s podmienkami sprievodnej dokumentácie a prevádzkových predpisov ich výrobcov a všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 4.2 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke, pri ktorých vznikajú alebo môžu vzniknúť emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia v súlade:
- s platnými Súbormi technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdrojov znečisťovania (ďalej len „Súbor TPP a TOO“), vypracovanými a schválenými podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia,
  - s prevádzkovými predpismi vypracovanými v súlade s projektom stavby, s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami užívania stavby,
  - s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení,
  - s projektom stavby.

4.3 Prevádzkovateľ je povinný predložiť na schválenie aktualizované súbory TTP a TOO najneskôr do šiestich mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

## 5. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami

5.1 Všetky vnútorné a vonkajšie manipulačné plochy a skladovacie priestory, kde sa zaobchádza s nebezpečnými látkami musia byť zabezpečené tak, aby nedošlo k úniku týchto látok do povrchových alebo podzemných vôd.

5.2 Všetky skladovacie nádrže okrem sudov, kontajnerov, prepravných obalov, záchytných vaní a zberných (havarijných) nádrží musia byť vybavené funkčnými stavoznakmi pre vizuálne sledovanie hladiny nebezpečných látok skladovaných v nádrži a musia byť zabezpečené zodpovedajúcim kontrolným systémom.

5.3 Prevádzkovateľ je povinný pred každým stáčaním, prekontrolovať tesnosť nádrží, potrubí, armatúr, spojov, čerpadiel.

5.4 Stáčanie je povolené vykonávať podľa potreby prevádzkovateľa. Obsluha vykonávajúca stáčanie etanolu a etylacetátu musí byť trvale prítomná po celú dobu stáčania na mieste stáčania.

5.5 Stavby a zariadenia v ktorých sa zaobchádza s nebezpečnými látkami musia byť prevádzkované podľa vypracovaných prevádzkových poriadkov, plánov údržby a opráv a plánov kontroly a prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť ich aktualizáciu a pravidelné oboznamovanie obsluhy týchto stavieb a zariadení s predmetnými poriadkami a plánmi.

## B. Emisné limity

### 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia

1.1 Emisie do ovzdušia nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v tabuľke č. 1. Emisné limity sú určené pre nasledujúce znečisťujúce látky:

- oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý (ďalej len „NO<sub>x</sub> ako NO<sub>2</sub>“),
- oxid uhoľnatý (ďalej len „CO“),
- celkový organický uhlík (ďalej len „TOC“),
- organické plyny a pary zo 4.skupiny 3.podskupiny ZL podľa prílohy č.1 k vyhláške MŽP SR č.706/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „OPaP“).

Tabuľka č. 1

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií*	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m <sup>-3</sup> ]	Vzťažné Podmienky
TNV EISENMANN	komín K1 Ø 1200 mm/výška 21,3 m	OpaP	150 – EL platný do 31.10.2007	1)
		TOC	100 – EL platný od 1.11.2007	1)
		NO <sub>x</sub>	500	2)
		CO	100	2)

## Pokračovanie tabuľky č. 1

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií*	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m <sup>-3</sup> ]	Vzťažné Podmienky
RNV 12500 EISENMANN	komín K4 Ø 710 mm/výška 28,4 m	OpaP	150 – EL platný do 31.10.2007	1)
		TOC	100 – EL platný od 1.11.2007	1)
		NO <sub>x</sub>	500	2)
RNV 32000 EISENMANN	komín K2 Ø 1200 mm/výška 28,5 m	TOC NO <sub>x</sub>	100 500	1) 2)
ENVITHERM 100/5	komín K3 Ø 1800 mm/výška 15,25 m	TOC	100	1)
Kotel EKOMAT 2500	Komín K5 Ø 400 mm/15,0 m	NO <sub>x</sub> CO	200 100	3)
Hala I – MSF I	výduch V1 Ø 500 mm/16,3 m	OpaP	150 – EL platný do 31.10.2007	1)
		TOC	100 – EL platný od 1.11.2007	1)
Hala I – prázdne miesto	výduch V2 Ø 500 mm/16,3 m			
Hala II – MSF II	výduch V3 Ø 500 mm/15,3 m	OpaP	150 – EL platný do 31.10.2007	1)
		TOC	100 – EL platný od 1.11.2007	1)
Hala II – STX	výduch V4 Ø 500 mm/15,3 m	OpaP	150 – EL platný do 31.10.2007	1)
		TOC	100 – EL platný od 1.11.2007	1)
Hala III – prázdne miesto	výduch V5 500 x 800 mm/16,9 m			
Hala III – TACHYS F8G	výduch V6 800 x 800 mm/16,9 m	TOC	100	1)
Sklad farieb a riedidiel – obj. č. 34	výduch V1 Ø 500 mm/16,3 m	OpaP	150 – EL platný do 31.10.2007	1)
		TOC	100 – EL platný od 1.11.2007	1)
Pranie farebníkov a valcov – obj. č.34	výduch V2 Ø 500 mm/16,3 m	OpaP	150 – EL platný do 31.10.2007	1)
		TOC	100 – EL platný od 1.11.2007	1)
Sklad riedidiel - obj. č. 34	výduch V3 Ø 500 mm/15,3 m	OpaP	150 – EL platný do 31.10.2007	1)
		TOC	100 – EL platný od 1.11.2007	1)
odsávanie z haly č. 34 severná vetva	výduch V4 1250 x 1250 mm/16,0 m	OpaP	150 – EL platný do 31.10.2007	1)
		TOC	100 – EL platný od 1.11.2007	1)
odsávanie z haly č. 34 južná vetva	výduch V5 1250 x 1250 mm/16,0 m	OpaP	150 – EL platný do 31.10.2007	1)
		TOC	100 – EL platný od 1.11.2007	1)
miestnosť montáže vozíkov a sleeveov – obj. č. 34a	výduch V6 Ø 315 mm/13,8 m	TOC	100	1)

## Pokračovanie tabuľky č. 1

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií*	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m <sup>-3</sup> ]	Vzťažné Podmienky
prania farebníkov a valcov - obj. č. 35 - západ.prístavok	výdych V7 Ø 710 mm/13,8 m	TOC	100	1)
miestnosti skladu farieb č. 1.02, 1.03 a chodby č.1.05 obj. č. 35 - západ.prístavok	výdych V8 Ø 630 mm/13,8 m	TOC	100	1)
dávkovaco-miešacie zariadenie DMZ č.1-obj. č. 35 - západ.prístavok	výdych V9 Ø 250 mm/13,8 m	TOC	100	1)
dávkovaco-miešacie zariadenie DMZ č.2 - obj.č.35 - západ.prístavok	výdych V10 Ø 250 mm/13,8 m	TOC	100	1)
miestnosť DMZ-obj.č.35 - západ.prístavok	výdych V11 1000 x 710 mm/16,0 m	TOC	100	1)
odsávanie z haly č. 34a sever	výdych V12 1250 x 1250 mm/16,0 m	TOC	100	1)
odsávanie z haly č. 34a juh	výdych V13 1250 x 1250 mm/16,0 m	TOC	100	1)
odsávanie z haly č. 36 juh (klimatizácia)	výdych V14 1800 x 500 mm/7,6 m	TOC	100 – EL platí po prechode na rozpúšťadlové lepidlá pre laminovací stroj Super Combi 2000	1)
vypieračky, sušičky – odd.191	výdych V1 320 x 320 mm/12,5 m	OPaP	150 – EL platný do 31.10.2007	1)
		TOC	100 – EL platný od 1.11.2007	1)
miestnosť destilácie – odd.191	výdych V2 400 x 400 mm/12,5 m	OPaP	150 – EL platný do 31.10.2007	1)
		TOC	100 – EL platný od 1.11.2007	1)
príručný sklad farieb – odd.191	výdych V3 320 x 320 mm/12,5 m	OPaP	150 – EL platný do 31.10.2007	1)
		TOC	100 – EL platný od 1.11.2007	1)
výrobná hala – odd.191	výdych V4 1 250 x 1 250 mm/11,5 m	OPaP	150 – EL platný do 31.10.2007	1)
		TOC	100 – EL platný od 1.11.2007	1)

\*názov a číslo miesta vypúšťania emisií sú z evidencie Národného emisného inventarizačného systému (NEIS)

Zdroj fugitívnych emisií	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit pre fugitívne emisie <sup>4)</sup>
Flexotlač	Fugitívne	VOC	20 %
Hĺbkotlač	Fugitívne	VOC	20 %

1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia vo vlhkom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C).

- 2) Hmotnostná vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C)
- 3) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C), a referenčný obsah kyslíka 3 % objemových.
- 4) Podiel hmotnosti fugitívnych emisií a hmotnosti vstupných rozpúšťadiel.

1.2 Prevádzkovateľ je povinný diskontinuálnymi oprávnenými meraniami preukazovať pre zdroj znečisťovania kotol EKOMAT 2500, že žiadna jednotlivá hodnota diskontinuálneho merania neprekročí hodnotu emisného limitu.

1.3 Prevádzkovateľ je povinný diskontinuálnymi oprávnenými meraniami pre emisie TOC preukazovať, že aritmetický priemer najmenej troch jednotlivých meraní nepresiahne hodnotu emisného limitu pre znečisťujúce látky a žiadny hodinový priemer nepresiahne 1,5 násobok hodnoty emisného limitu.

1.4 Prevádzkovateľ je povinný diskontinuálnymi oprávnenými meraniami pre emisie OPaP, NO<sub>x</sub> a CO preukazovať, že žiadna jednotlivá hodnota po pripočítaní odôvodnenej hodnoty neistoty výsledku merania neprekročí hodnotu emisného limitu.

1.5 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať emisné limity ustanovené v bode B.1.1 časť II. tohto rozhodnutia počas skutočnej prevádzky okrem dôb nábehu, zmeny výrobnoprevádzkového režimu a odstavenia zariadení zdroja určených v schválených súboroch TPP a TOO a v súlade s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení. Tento čas je možné aktualizovať iba po predchádzajúcom súhlase IŽP Košice.

## **2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách**

Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia sa nestanovujú vzhľadom na spôsob vypúšťania odpadových vôd.

## **3. Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie**

3.1 Ekvivalentná hladina hluku produkovaná prevádzkou neprekročí na hranici areálu so susediacimi priemyselnými areálmi hodnotu 70 dB a na verejnosti dostupných pozemkoch hodnotu 50 dB v čase od 06:00 do 22:00 hod. a pre nočnú dobu 40 dB v čase od 22:00 do 6:00 hod.

3.2. Limitné hodnoty pre vibrácie sa neurčujú.

## **C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník**

Opatrenia na prevenciu znečisťovania použitím najlepších dostupných techník sa neurčujú.

## **D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov**

1. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať postupy na nakladanie, zneškodnenie alebo zhodnotenie odpadov, opatrenia na zníženie produkovaných odpadov uvedené vo svojom Programe odpadového hospodárstva, schválenom príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva a aktualizovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
2. Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nebezpečnými odpadmi ktoré vznikajú v prevádzke Potlačové prevádzky, zaradenými podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva, ktorým sa ustanovuje Katalóg odpadov pod katalógovými číslami, uvedenými v prílohe č. 1 tohto rozhodnutia, ktoré spočíva v triedení, zhromažďovaní a skladovaní nebezpečných odpadov na určených miestach uvedených v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia.
3. Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať nebezpečné odpady oddelene od ostatných odpadov podľa ich druhov a nakladať s nimi v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva, okrem odpadov, ktorých triedenie a oddelené zhromažďovanie nie je účelné vzhľadom na ich ďalšie zhodnocovanie v prevádzke v súlade so súhlasom udeleným príslušným orgánom štátnej správy podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
4. Nebezpečné odpady a sklad, v ktorom sa skladujú nebezpečné odpady, musia byť označené určeným spôsobom v zmysle príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
5. Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať odpady utriedené podľa druhov, označovať ich určeným spôsobom a nakladať s nimi v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom.
6. Prevádzkovateľ je povinný odovzdávať vznikajúce odpady, ktoré nezhodnocuje sám, na zhodnotenie alebo zneškodnenie len osobám oprávneným nakladať s odpadmi podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
7. Prevádzkovateľ je povinný odovzdávať opotrebované batérie, akumulátory, oleje a odpady z elektrických a elektronických zariadení na zhodnotenie a zneškodnenie iba držiteľom autorizácie podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
8. Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať odpady, ako sú filtračné materiály a znečistený textil vo vhodných zberných nádobách alebo kontajneroch, odpadové oleje v plechových alebo plastových sudoch zabezpečených záchytnými vaňami, oddelene od ostatných druhov odpadov, odpady zo svetelných zdrojov z obsahom ortuti v pôvodných obaloch v zberných nádobách a odpadové olovené batérie a akumulátory v uzatvorenom sklade nebezpečných odpadov minimálne uložené v záchytnej vaničke.
9. Nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú uložené nebezpečné odpady, musia byť odlíšené od zariadení neurčených a nepoužívaných na nakladanie s odpadmi napr. tvarom, opisom

alebo farbou, musia zabezpečiť ochranu odpadov pred takými vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiaducich reakcií v odpadoch (požiar, výbuch), musia byť odolné proti mechanickému poškodeniu a chemickým vplyvom a zodpovedať požiadavkám podľa osobitných predpisov.

10. Prevádzkovateľ nesmie riediť alebo zmiešavať odpady s cieľom dosiahnuť hraničné hodnoty koncentrácie škodlivých látok v odpadoch stanovené vo všeobecne záväznom právnom predpise odpadového hospodárstva.
11. Prevádzkovateľ je oprávnený bez predchádzajúceho triedenia zhromažďovať odpady v dvojplášťovom kontajneri o objeme 1 m<sup>3</sup> umiestnenom v uzamykateľnom prístrešku zo spevnenou plochou.  
Oprávnenie sa vzťahuje na nasledujúce druhy nebezpečného odpadu:  
č. druhu odpadu, názov druhu odpadu, kategória odpadu  
12 01 09 – rezné emulzie a roztoky a roztoky neobsahujúce halogény, N  
13 01 10 – nechlórované minerálne hydraulické oleje, N  
13 02 05 – nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje, N  
13 03 07 – nechlórované minerálne izolačné a teplotnosné oleje, N  
13 05 07 – voda obsahujúca olej z odlučovačov oleja a vody, N

#### **F. Opatrenia na predchádzanie havárii a na obmedzenie následkov v prípade havárie a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky**

1. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a postup v prípade ich úniku (ďalej len „havarijný plán“) pre zaobchádzanie s nebezpečnými látkami, vypracovaný a schválený podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vodného hospodárstva a oboznámiť s nim zamestnancov.
2. Prevádzkovateľ je povinný pre všetky zariadenia a stavby, v ktorých sa zaobchádza s nebezpečnými látkami vypracovávať a aktualizovať prevádzkové poriadky, plány údržby a opráv a plány kontroly a pravidelne s nimi oboznamovať ich obsluhu v súlade s osobitným predpisom o bezpečnosti práce a ochrane zdravia pri práci.
3. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť stavby a zariadenia, v ktorých zaobchádza s nebezpečnými látkami tak, aby boli stabilné, nepriepustné, odolné proti mechanickým, chemickým, biologickým, poveternostným vplyvom a proti starnutiu (umelé látky), zabezpečené proti vzniku požiaru, umožňovali vizuálnu kontrolu netesností, včasné zistenie úniku nebezpečných látok, ich zachytenie, zužitkovanie alebo vyhovujúce zneškodnenie. Technicky musia byť riešené spôsobom, ktorý umožňuje zachytenie nebezpečných látok, ktoré unikli pri technickej poruche alebo pri deštrukcii alebo sa vyplavili pri hasení požiaru vodou a konštruované v súlade s požiadavkami slovenských technických noriem.
4. Všetky zariadenia, v ktorých sa používajú, zachytávajú, spracovávajú alebo dopravujú nebezpečné látky musia byť v dobrom technickom stave a prevádzkované na zabezpečených plochách tak, aby bolo zabránené úniku týchto látok do pôdy,

podzemných, povrchových vôd alebo nežiaducemu zmiešaniu s odpadovými vodami alebo vodami z povrchového odtoku.

5. Všetky jednoplášťové nadzemné nádrže na skladovanie nebezpečných látok musia byť umiestnené v záchytnej vani o objeme nie menšom ako je objem nádrže umiestnenej v záchytnej vani. Ak je v záchytnej vani umiestnených nádrží, je na určenie objemu záchytnej vane rozhodujúci objem najväčšej z nich, najmenej však 10 % zo súčtu objemov všetkých nádrží v záchytnej vani, ak slovenská technická norma neurčuje inak. Záchytná vaňa nemôže mať žiadny odtok; prípadný prepád musí byť bezpečne zaústnený do nádrže určenej na zachytenie nebezpečných látok na účely ďalšieho využitia alebo zneškodnenia.
6. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať pravidelné kontroly technického stavu a funkčnej spoľahlivosti pri nádržiach, ktoré sú zvonku vizuálne nekontrolovateľné raz za desať rokov a pri nádržiach, ktoré sú vizuálne kontrolovateľné, raz za dvadsať rokov a podľa výsledku prijať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a následne určiť termín ich ďalšej kontroly,
7. Všetky prevádzkové nádrže a zásobníky musia byť odolné proti chemickým účinkom látok, ktoré sú v nich uskladnené.
8. Priestory okolo záchytných vaní musia byť udržiavané v čistote.
9. Na miestach, kde sa zaobchádza s nebezpečnými látkami, prevádzkovateľ je povinný vybaviť prevádzku špeciálnymi prístrojmi a technickými prostriedkami potrebnými na zneškodnenie úniku nebezpečných látok do vôd alebo prostredia súvisiaceho s vodami. Použité sanačné materiály musia byť do doby likvidácie uskladnené tak, aby bolo zabránené kontaminácií povrchových a podzemných vôd.
10. Stáčanie olejov a kvapalných nebezpečných látok môže byť vykonávané iba na mieste k tomu určenom, ktoré musí byť zabezpečené proti ich úniku do povrchových alebo podzemných vôd.
11. Prevádzkovateľ je povinný mať k dispozícii platné bezpečnostné listy všetkých používaných chemických látok.
12. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť preškolenie všetkých zamestnancov zaobchádzajúcich s nebezpečnými látkami a prípravkami oprávnenou osobou.
13. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie skúšok tesnosti nádrží, záchytných vaní, havarijných vaní a rozvodov opakovane minimálne raz za päť rokov od prvej úspešnej skúšky, po ich rekonštrukcii alebo oprave a pri ich uvedení do prevádzky po odstavke dlhšej ako jeden rok odborne spôsobilou osobou s certifikátom na nedeštruktívne metódy skúšania.
14. Prevádzkovateľ je povinný viesť záznamy o skúškach nepriepustnosti, prevádzke, údržbe, opravách a kontrolách.
15. Prevádzkovateľ je povinný mať vymedzené v schválených súborov TPP a TOO možné nebezpečné stavy charakterizované ako prevádzková porucha alebo havária tých zdrojov znečisťovania ovzdušia, ich častí a zariadení, ktoré môžu ohroziť kvalitu ovzdušia.



16. Prevádzkovateľ je povinný pri vymedzených haváriách podľa bodu F.15 časť II. tohto rozhodnutia, ktoré nastali ako dôsledok nezvládnutej poruchy neodstránenej určeným spôsobom v určenom čase podľa schválených súborov TPP a TOO, bezodkladne zastaviť alebo obmedziť prevádzku zdroja znečisťovania ovzdušia, jeho časti alebo zariadenia alebo musí použiť mimoriadne protihavarijné opatrenia, ktoré sú na to určené.

## G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania

Prevádzka nespôsobuje diaľkové znečistenie a nemá cezhraničný vplyv.

## H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky

Prevádzka nespôsobuje vysoký stupeň celkového znečistenia v mieste prevádzky.

## I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému

### 1. Kontrola emisií do ovzdušia

- 1.2 Prevádzkovateľ musí zabezpečiť vykonávanie periodických diskontinuálnych oprávnených meraní tak, ako je to uvedené v nasledujúcej tabuľkách. Správy z meraní musí predkladať na príslušný obvodný úrad životného prostredia a fotokópiu na IŽP Košice do 60 dní od vykonania merania. Ak zistí, že boli prekročené emisné limity, je povinný bezodkladne o tom informovať IŽP Košice a predložiť správu o oprávnenom meraní. Správy z merania musí uchovávať najmenej z dvoch posledných po sebe idúcich meraní.

Tabuľka č. 1.2.1

Zdroj emisií: termické spaľovacie zariadenie TNV EISENMANN		Komín: K1		
Znečisťujúca látka	Parameter	Periódna merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
NO <sub>x</sub>	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	3), 6)
CO	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	4), 6)
TOC	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	5), 6)
OPaP	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	5), 6)

Tabuľka č. 1.2.2

Zdroj emisií: termické spaľovacie zariadenie ENVITHERM 100/5W		Komín: K3		
Znečisťujúca látka	Parameter	Periódna merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TOC	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	5), 6)

Tabuľka č. 1.2.3

<b>Zdroj emisií:</b> termické spaľovacie zariadenie RNV EISENMANN 12500		<b>Komín:</b> K4		
<b>Znečisťujúca látka</b>	<b>Parameter</b>	<b>Periódna merania</b>	<b>Podmienky merania</b>	<b>Použité metódy, metodiky, techniky</b>
NO <sub>x</sub>	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	3), 6)
TOC	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	5), 6)
OPaP	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	5), 6)

Tabuľka č. 1.2.4

<b>Zdroj emisií:</b> termické spaľovacie zariadenie RNV EISENMANN 32000		<b>Komín:</b> K2		
<b>Znečisťujúca látka</b>	<b>Parameter</b>	<b>Periódna merania</b>	<b>Podmienky merania</b>	<b>Použité metódy, metodiky, techniky</b>
NO <sub>x</sub>	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	3), 6)
TOC	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	5), 6)

Tabuľka č. 1.2.5

<b>Zdroj emisií:</b> kotol EKOMAT 2500		<b>Komín:</b> K5		
<b>Znečisťujúca látka</b>	<b>Parameter</b>	<b>Periódna merania</b>	<b>Podmienky merania</b>	<b>Použité metódy, metodiky, techniky</b>
NO <sub>x</sub>	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	3), 6)
CO	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	4), 6)

Tabuľka č. 1.2.6

<b>Zdroj emisií:</b> Hala I – MSF I, Hala I – prázdne miesto, Hala II - MSF II, Hala II – STX, Hala III – ALPHA 8C, Hala III – TACHYS F8G, Sklad farieb a riedidiel, Pranie farebníkov a valcov, Sklad riedidiel, odsávanie z haly č.34 severná vetva, odsávanie z haly č.34 južná vetva, miestnosť montáže vozíkov, prania farebníkov a valcov -obj.č.35-západ.prístavok, miestnosti skladu farieb č.1.02, 1.03 a chodby č.1.05 obj.č.35-západ.prístavok, dávkovaco-miešacie zariadenie DMZ č.1-obj.č.35-západ.prístavok, miestnosť DMZ-obj.č.35-západ.prístavok, odsávanie z haly č.34a sever, odsávanie z haly č.34a juh, odsávanie z haly č.36 juh				
<b>Výduchy:</b>				
<b>Znečisťujúca látka</b>	<b>Parameter</b>	<b>Periódna merania</b>	<b>Podmienky merania</b>	<b>Použité metódy, metodiky, techniky</b>
TOC	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	5), 6)
OPaP	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	5), 6)

HT - hmotnostný tok, ktorý sa zisťuje podľa prílohy č. 1 k vyhláške MŽP SR č. 408/2003 Z. z. o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia. Pre potreby bilancie emisií a kontrolu podmienky 2) z bodu 2.1.3 tohto rozhodnutia je potrebné ako vzťažnú veličinu použiť čas prevádzky (hodina).

- 1) Interval periodického merania tri kalendárne roky, ak sa HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5-násobku limitného HT alebo je vyšší ako 0,5-násobok limitného HT a nižší ako 10-násobok limitného HT. Interval periodického merania šesť kalendárnych rokov, ak je HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného

emisného limitu nižší ako 0,5–násobok limitného HT. Interval sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie.

- 2) Počty a periódy jednotlivých meraní a súvisiace podmienky diskontinuálneho merania určí meraním poverená oprávnená osoba v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia stanovujúcim bežný počet meraní podľa toho či meraný zdroj bude charakterizovaný ako kontinuálne ustálený alebo premenlivý a použitá metóda merania bude priebežná prístrojová, ktorá poskytuje výsledky merania na mieste alebo manuálna založená na odbere vzorky.
- 3) Metóda - prístrojové NDIR, NDUV, konduktometria, interferometria, UV fluorescencia, elektrochemický princíp, metodika STN ISO 10 849, manuálne fotometria alkalimetrická titrácia, metodiky STN ISO 11564, OTN ŽP 2 026, OTN ŽP 2 027.
- 4) Metóda - prístrojové NDIR, NDUV, elektrochemický princíp, metodika STN ISO 12 039, manuálne GC separácia, redukcia na CH<sub>4</sub>, FID analyzátor metodika STN ISO 8186.
- 5) Metóda - prístrojové FID, FPD, metodika STN EN 12619, STN EN 13526, manuálne separácia GC – silikagél, FID analyzátor, metodika OTN ŽP 2 025.
- 6) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.

1.3 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať písomne plánovaný termín vykonania oprávnených meraní na IŽP Košice a obvodnému úradu životného prostredia najmenej päť pracovných dní pred jeho začatím; ak sa plánovaný termín vykonania oprávneného merania zmení, najviac však o päť pracovných dní, oznamovať skorší termín oprávneného merania najmenej dva pracovné dni pred jeho začatím a neskorší termín oprávneného merania najmenej jeden pracovný deň pred pôvodne plánovaným termínom.

1.4 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie diskontinuálnych periodických meraní v takom vybranom prevádzkovom režime, počas ktorého sú emisie znečisťujúcich látok podľa teórie a praxe najvyššie.

## **2. Kontrola odpadov**

Prevádzkovateľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu o všetkých druhoch a množstvách odpadov v povolenej prevádzke a o nakladaní s nimi na evidenčných listoch odpadov v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi odpadového hospodárstva. Evidenciu musí viesť priebežne.

## **3. Kontrola spotreby energií**

Prevádzkovateľ zabezpečí priebežné vedenie prevádzkovej evidencie s mesačným a ročným vykazovaním spotreby elektrickej energie a zemného plynu a vypočítanej mernej spotreby energií na tonu resp. na m<sup>2</sup> vyrobeného výrobku.

## **4. Kontrola prevádzky**

4.1 Prevádzkovateľ je povinný nepretržite monitorovať prevádzku v súlade s podmienkami určenými v rozhodnutí.

- 4.2 Prevádzkovateľ je povinný viesť prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu, evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky, všetkých monitorovaných údajov požadovaných v bode I časť II tohto rozhodnutia a evidované údaje uchovávať najmenej 5 rokov, ak nie je v tomto rozhodnutí a všeobecne záväznom právnom predpise stanovené inak.
- 4.3 Prevádzkovateľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu o množstve a druhu používaných surovín, médií, energií a výrobkov.
- 4.4 Všetky vzniknuté mimoriadne udalosti, havárie, havarijné situácie, závady, poruchy, priesaky, úniky nebezpečných a znečisťujúcich látok do ovzdušia, vody a pôdy musia byť zaznamenané v priebežnej prevádzkovej evidencii s uvedením dátumu vzniku, informovaných inštitúcií a osôb, údajov o príčine, spôsobe vykonaného riešenia, odstránenia danej havárie a prijatých opatrení na predchádzanie obdobných porúch a havárií. O každej havárii musí byť spísaný zápis a musia byť o nej vyrozumené príslušné orgány štátnej správy a inštitúcie v súlade so všeobecne platnými právnymi predpismi vodného hospodárstva a ochrany ovzdušia.
- 4.5 Prevádzkovateľ zabezpečí priebežné vedenie prevádzkovej evidencie s mesačným a ročným vykazovaním spotreby množstva vody používanej v technológiách a produkovaného množstva priemyselných odpadových na 1 tonu resp. na m<sup>2</sup> výrobku.
- 4.6 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť monitorovanie technicko-prevádzkových parametrov v súlade so schválenými súbormi TPP a TOO a sprievodnou dokumentáciou výrobcov zariadení.

## **6. Podávanie správ**

- 6.1 Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne ohlasovať IŽP Košice a príslušným orgánom štátnej správy vzniknuté havárie, iné mimoriadne udalosti v prevádzkach a nadmerný okamžitý únik emisií do ovzdušia, vody a pôdy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku vodného hospodárstva a ovzdušia.
- 6.2 Prevádzkovateľ je povinný preukazovať dodržanie emisných limitov správou z diskontinuálneho oprávneného merania pre jednotlivé znečisťujúce látky a zdroje emisií podľa požiadaviek ustanovených v bode I.1 časť II. tohto rozhodnutia.
- 6.3 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie podľa § 4 a 5 a v rozsahu podľa prílohy č. 1 vyhlášky č. 391/2003 Z. z. a každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznamovať do 15. februára v písomnej a v elektronickej forme do informačného systému.
- 6.4 Prevádzkovateľ je povinný uchovávať záznamy z monitorovania, ak to nie je v tomto rozhodnutí určené inak, 5 rokov a každoročne do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka ohlasovať výsledky monitoringu stanoveného v bodoch I.3 a I.4.5 časť II. tohto rozhodnutia za obdobie kalendárneho roka na IŽP Košice.
- 6.5 Prevádzkovateľ je povinný ohlasovať IŽP Košice plánované zmeny v prevádzkach, najmä zmenu používaných surovín a iných látok a používanej energie, zmenu výrobného postupu, technológie a spôsobu nakladania s odpadom.

- 6.6 Prevádzkovateľ je povinný každoročne do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka zaslať Hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním za obdobie kalendárneho roka príslušnému obvodnému úradu životného prostredia a Recyklačnému fondu; prevádzkovateľ je zároveň povinný v tomto termíne zaslať kópiu Hlásenia o vzniku odpadu a nakladaní s ním aj na vedomie IŽP Košice.

## **J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke**

### **1. Opatrenia na skúšobnú prevádzku**

- 1.1 Prevádzkovateľ je povinný počas skúšobnej prevádzky flexostroja TACHYS F8G vykonať jednorázové diskontinuálne meranie za účelom preukázania dodržania emisných limitov uvedených v bode B.1.1 časť II. tohto rozhodnutia pre flexotlačový stroj TACHYS F8G, z ktorého sú odpadové plyny odvádzane do ovzdušia cez termické spaľovacie zariadenie EISENMANN RNV 32 000. Termín vykonania tohto merania je prevádzkovateľ povinný oznámiť na IŽP Košice najmenej 5 pracovných dní pred jeho začatím.
- 1.2 Prevádzkovateľ je povinný požiadať v integrovanom povoľovaní o udelenie súhlasu na užívanie zdroja znečisťovania ovzdušia TACHYS F8G a spolu so žiadosťou predložiť najneskôr do 30.06.2007 správu z prvého jednorázového diskontinuálne merania a aktualizovaný Súbor TPP a TOO vypracovaný v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi ochrany ovzdušia v troch vyhotoveniach a v elektronickej forme.
- 1.3 Prevádzkovateľ predloží žiadosť o schválenie postupu výpočtu množstva emisií znečisťujúcich látok z dôvodov zmeny technologických zariadení v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov ochrany ovzdušia na príslušný obvodný úrad životného prostredia.
- 1.4 Prevádzkovateľ ku dňu udelenia súhlasu na užívanie tlačového stroja TACHYS F8G predloží na príslušný regionálny úrad verejného zdravotníctva na schválenie prevádzkový poriadok pre prácu s chemickými faktormi vypracovaný v zmysle Nariadenia vlády SR č. 355/2006 Z. z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci
- 1.5 Prevádzkovateľ počas skúšobnej prevádzky zabezpečí vstupné merania faktorov pracovného prostredia (chemických faktorov v konkrétnych mikroklimatických podmienkach a hluku) a výsledky predloží na príslušný regionálny úrad verejného zdravotníctva najneskôr pre podaním žiadosti do trvalého užívania.

### **2. Opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke**

Prevádzkovateľ je povinný mať spracované postupy a opatrenia pre prevádzkovanie v prípadoch zlyhania činnosti v prevádzke v schválenej dokumentácii podľa bodov A.4.2 a F.1 časť II. tohto rozhodnutia (v havarijnom pláne a v súbore TPP a TOO).

## **K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu**

1. Prevádzkovateľ je povinný neodkladne oznámiť na IŽP Košice rozhodnutie o skončení činnosti v prevádzke.
2. Prevádzkovateľ je povinný zmluvne zabezpečiť podľa zákona o odpadoch zhodnotenie alebo zneškodnenie nebezpečných odpadov, ostatných odpadov a nebezpečných látok v súlade s ustanoveniami všeobecne záväzných predpisov odpadového hospodárstva a vodného hospodárstva.
3. Prevádzkovateľ je povinný ukončiť spracovanie surovín a výrobu produktov tak, aby všetky zásobné nádrže a prečerpávacie potrubia boli vyprázdnené a vyčistené.
4. Prevádzkovateľ je povinný po ukončení činnosti v prevádzke zabezpečiť odborné posúdenie stavu znečistenia celého areálu a na základe posúdenia rozhodnúť o vykonaní dekontaminácie areálu.

## **O d ô v o d n e n i e**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“), podľa § 8 ods. 1, ods. 2 písm. a) bod 1 a 7, písm. b) bod 3, písm. c) bod 8 a písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva integrované povolenie na základe žiadosti prevádzkovateľa CHEMOSVIT FOLIE, a.s. zo dňa 30.06.2006. So žiadosťou bol predložený doklad - výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku podľa zákona o správnych poplatkoch, položka 171a písm. b) vo výške 20 000 Sk.

Prevádzka je umiestnená na pozemkoch parc. č. 13/33, 13/36, 13/41, 13/29, 13/65, 441/25, 13/33, 13/40, 12/3, 13/48, 13/47, 13/46, 13/45, 13/20, 13/13, 13/14, 13/53, 13/34, 13/35, 13/37, 13/30, 13/50, 13/51 a 13/52 13/25, k. ú. Svit, ktoré sú v prenájme prevádzkovateľa.

IŽP Košice v súlade so zákonom č. 245/2003 Z. z. o IPKZ oznámil listom zo dňa 27.07.2006 účastníkom konania, dotknutým orgánom a verejnosti začatie správneho konania vo veci vydania integrovaného povolenia pre prevádzku CHEMOSVIT FOLIE, a.s. - Potlačové prevádzky a zároveň v súlade s § 12 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ doručil týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa, určil lehotu na vyjadrenie ktorá uplynula dňom 31.08.2006 a zverejnil podstatné údaje o podanej žiadosti na internetovej stránke a na úradnej tabuli, spolu s výzvou osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou a s výzvou verejnosti, dokedy sa môže

vyjadriť. Zúčastnené osoby po zverejnení žiadosti nepodali v lehote 30 dní určenej správnym orgánom písomnú prihlášku. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila, preto IŽP Košice nezvolal verejné zhromaždenie občanov a v súlade s § 13 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ nariadil pre účastníkov konania a dotknuté orgány ústne pojednávanie. Na ústnom pojednávaní konanom dňa 20.09.2006 na ktorom sa zúčastnili IŽP Košice, CHEMOSVIT FOLIE, a.s. - Potlačové prevádzky, Obvodný úrad životného prostredia v Poprade odbor ŠSOO, Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Poprade, bola v súlade s ustanoveniami § 13 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia.

Na ústnom pojednávaní bola prerokovaná žiadosť, podstatné podmienky rozhodnutia, pripomienky a námety účastníkov konania a dotknutých orgánov uplatňované k žiadosti:

- Mesto Svit listom č. 559/2252/2006-Kz zo dňa 18.09.2006,
- CHEMOSVIT, a.s. listom č. OŽP/913/2006 zo dňa 09.08.2006,
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade listom č. PP 1178/2006 zo dňa 10.08.2006,
- Obvodný úrad životného prostredia v Poprade, odbor ŠVS, listom č.2006/01829-LB zo dňa 15.08.2006,
- Obvodný úrad životného prostredia v Poprade, odbor ŠSOH, listom č.2006/01693 zo dňa 22.08.2006,
- Obvodný úrad životného prostredia v Poprade, odbor ŠSOO, listom č. 2006/01698CA zo dňa 21.08.2006,
- Obvodný úrad životného prostredia v Poprade, odbor ŠSOPaK, listom č.2006/01715-BM zo dňa 21.08.2006.

Z uvedených účastníkov konania a dotknutých orgánov uplatnil iba Obvodný úrad životného prostredia v Poprade, odbor ŠSOO pripomienky k neúplnosti žiadosti v častiach D, E a neaktuálnosti súborov TPP a TOO.

Prevádzkovateľ doručil na IŽP Košice listom OŽP/913/2006 zo dňa 09.10.2006 doplnené údaje uvedené v pripomienkach Obvodného úradu životného prostredia v Poprade, odbor ŠSOO.

IŽP Košice posúdil pripomienku týkajúcu sa súborov TPP a TOO a v bode A.4.2 časť II. tohto rozhodnutia uložil prevádzkovateľovi predložiť aktualizované súbory STTP a TOO na schválenie.

Vzhľadom na charakter prevádzky neboli určené opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky.

Súčasťou konania podľa § 8 ods. 2 a) zákona IPKZ bolo:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- bod 1 konanie o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení stavby veľkého zdroja znečisťovania,
- bod 7 konanie o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania,

b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b)

- bod 3 konanie o udelenie súhlasu na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd,

c) v oblasti odpadov podľa § 8 ods. 2 písm. c)

- bod 8 konanie o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi

d) v oblasti ochrany zdravia ľudí podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 posudzovanie návrhov:  
- na nakladanie s nebezpečnými látkami.

Emisné limity pre emisie do ovzdušia a všeobecné podmienky prevádzkovania, ktoré sú uvedené v bode B.1 tohto rozhodnutia, boli stanovené v súlade s požiadavkami všeobecne záväzných právnych predpisov ochrany ovzdušia. Emisné limity pre odpadové vody vypúšťané z povoloanej prevádzky vzhľadom na charakter vypúšťania opísaný v časti II. tohto rozhodnutia neboli stanovené.

IŽP Košice stanovil emisné limity pre hluk v súlade s ust. Nariadenia vlády SR č. 40/2002 Z. z. o ochrane zdravia pred hlukom a vibráciami, a zároveň nestanovil emisné limity pre vibrácie vzhľadom k tomu, že prevádzka nie je zdrojom nadmerných vibrácií.

Povoľovaná prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoloacieho procesu a z uvedeného dôvodu neuložil opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Do dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa na činnosti vykonávané v prevádzke vzťahujú doterajšie všeobecne záväzné právne predpisy a na ich základe vydané rozhodnutia správnych orgánov.

**P o u č e n i e:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Jozef Gornal  
riaditeľ inšpektorátu



**Doručuje sa:**

1. CHEMOSVIT FOLIE, a.s., Štúrova 101, 059 21 Svit
2. CHEMOSVIT, a.s., Štúrova 101, 059 21 Svit
3. Mesto Svit, zastúpené primátorom, Hviezdoslavova 33, 059 21 Svit

**Na vedomie:**

1. Obvodný úrad životného prostredia v Poprade, ŠSOH
2. Obvodný úrad životného prostredia v Poprade, ŠSOO
3. Obvodný úrad životného prostredia v Poprade, ŠVS
4. Obvodný úrad životného prostredia v Poprade, ŠSOPaK
5. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade

## Príloha č. 1

## Nakladanie s nebezpečnými odpadmi na povolennej prevádzke

P. č.	<i>Katalógové číslo odpadu/ názov druhu odpadu/kategória odpadu</i>	<i>Miesto vzniku odpadu</i>	<i>Spôsob nakladania s odpadom Miesto kde je odpad zhromažďovaný</i>
1.	<b>Kat. číslo:</b> 07 02 08 <b>Názov:</b> iné destilačné zvyšky a reakčné spodiny <b>Kateg. odpadu:</b> N	Výroba prípravy tlače - odd. 191- príprava tlačových foriem pre flexotlač	Pevný (tuhý) odpad je zhromažďovaný v pevných kartónových krabiciach alebo iných vyhradených nádobách vyložených fóliou, uložených na drevenej palete a je odovzdávaný na ďalšie nakladanie na základe právoplatnej zmluvy osobe oprávnenej nakladať s predmetným odpadom podľa zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch (ďalej len „oprávnená osoba“). Miesto zhromažďovania je určené na vyhradenom mieste v odd.191, zabezpečených proti úniku nebezpečných látok, a to v objektoch č. 42 a č.46.
2.	<b>Kat. číslo:</b> 08 03 14 <b>Názov:</b> kaly z tlačiarenskej farby obsahujúce nebezpečné látky <b>Kateg. odpadu:</b> N	Výroba flexibilných fólií – oddelenie 155-flexotlače a oddelenie 178-hĺbkotlače	Kašovitý odpad zahustený nehorľavým sorbentom je zhromažďovaný v pevných plastových vreciach uzatvorených páskou s max. hmotnosťou 20 kg/vrece, uložených v kovových 1100 l kontajneroch alebo kovovej box-pallete a odovzdávaný na ďalšie nakladanie oprávnenej osobe. Miesta zhromažďovania sú určené na vyhradených miestach v odd.155 a odd.178, zabezpečených proti úniku nebezpečných látok, a to v objektoch č. 34, 34a, 35 a 44.
3.	<b>Kat. číslo:</b> 08 04 09 <b>Názov:</b> odpadové lepidlá a tesniace materiály obsahujúce organické rozpúšťadlá <b>Kateg. odpadu:</b> N	Výroba flexibilných fólií – oddelenie 172-kaširovanie a metalizácia	Kašovitý odpad zahustený nehorľavým sorbentom je zhromažďovaný v kovových 200 l uzatvorených sudoch a odovzdávaný na ďalšie nakladanie oprávnenej osobe. Miesto zhromažďovania je určené na vyhradenom mieste v odd.172, zabezpečenom proti úniku nebezpečných látok, a to v objekte č. 36.
4.	<b>Kat. číslo:</b> 09 01 01 <b>Názov:</b> roztoky vodorozpustných vývojok a aktivátorov <b>Kateg. odpadu:</b> N	Výroba prípravy tlače - odd. 193- priemyselný dizajn	Kvapalný odpad je zhromažďovaný v určených plastových bandaskách a je odovzdávaný na ďalšie nakladanie oprávnenej osobe. Miesto zhromažďovania je určené na vyhradenom mieste v odd.193, zabezpečenom proti úniku nebezpečných látok, a to v objekte č. 42.
5.	<b>Kat. číslo:</b> 09 01 04 <b>Názov:</b> roztoky ustaľovačov <b>Kateg. odpadu:</b> N	Výroba prípravy tlače - odd. 193- priemyselný dizajn	Kvapalný odpad je zhromažďovaný v určených plastových bandaskách a je odovzdávaný na ďalšie nakladanie oprávnenej osobe. Miesto zhromažďovania je určené na vyhradenom mieste v odd.193, zabezpečenom proti úniku nebezpečných látok, a to v objekte č. 42.
6.	<b>Kat. číslo:</b> 12 01 09 <b>Názov:</b> rezné emulzie a roztoky a roztoky neobsahujúce halogény <b>Kateg. odpadu:</b> N	Dielne strojnej údržby	Kvapalný odpad je zhromažďovaný v určenom kovovom dvojplášťovom kontajneri o objeme 1 m <sup>3</sup> a je odovzdávaný na ďalšie nakladanie oprávnenej osobe. Miesto zhromažďovania je určené na vyhradenom mieste, umiestnenom v uzamykateľnom prístrešku so spevnenou plochou (tzv. sklad NO) pri objekte č.44, zabezpečenom proti úniku NL.
7.	<b>Kat. číslo:</b> 13 01 10 <b>Názov:</b> nechlórované minerálne hydraulické oleje <b>Kateg. odpadu:</b> N	Dielne strojnej údržby	Kvapalný odpad je zhromažďovaný v určenom kovovom dvojplášťovom kontajneri o objeme 1 m <sup>3</sup> a je odovzdávaný na ďalšie nakladanie oprávnenej osobe. Miesto zhromažďovania je určené na vyhradenom mieste, umiestnenom v uzamykateľnom prístrešku so spevnenou plochou (tzv. sklad NO) pri objekte č.44, zabezpečenom proti úniku NL.
8.	<b>Kat. číslo:</b> 13 02 05 <b>Názov:</b> nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie	Dielne strojnej údržby	Kvapalný odpad je zhromažďovaný v určenom kovovom dvojplášťovom kontajneri o objeme 1 m <sup>3</sup> a je odovzdávaný na ďalšie nakladanie oprávnenej osobe. Miesto zhromažďovania je určené na vyhradenom mieste, umiestnenom v

	oleje <b>Kateg. odpadu:</b> N		uzamykateľnom prístrešku so spevnenou plochou (tzv. sklad NO) pri objekte č.44, zabezpečenom proti úniku NL.
9.	<b>Kat. číslo:</b> 13 03 07 <b>Názov:</b> nechlórované minerálne izolačné a teplotnosné oleje <b>Kateg. odpadu:</b> N	Dielne strojnej údržby	Kvapalný odpad je zhromažďovaný v určenom kovovom dvojplášťovom kontajneri o objeme 1 m <sup>3</sup> a je odovzdávaný na ďalšie nakladanie oprávnenej osobe. Miesto zhromažďovania je určené na vyhradenom mieste, umiestnenom v uzamykateľnom prístrešku so spevnenou plochou (tzv. sklad NO) pri objekte č.44, zabezpečenom proti úniku NL.
10.	<b>Kat. číslo:</b> 13 05 02 <b>Názov:</b> kaly z odlučovačov oleja a vody <b>Kateg. odpadu:</b> N	Odlučovač oleja v objekte č.92 – sklad olejov a chemikálií	Kašovitý odpad zahustený nehorľavým sorbentom je v prípade vzniku (čistenia odlučovača) zhromažďovaný v plastových vreciach uzatvorených páskou s max. hmotnosťou 20 kg/vrece, uložených v kovovom 200 l uzatvorenom sude a je odovzdávaný na ďalšie nakladanie oprávnenej osobe. Miesto zhromažďovania je určené na vyhradenom mieste v obj.č.92, zabezpečenom proti úniku nebezpečných látok.
11.	<b>Kat. číslo:</b> 13 05 07 <b>Názov:</b> voda obsahujúca olej z odlučovačov oleja a vody <b>Kateg. odpadu:</b> N	Dielne strojnej údržby	Kvapalný odpad je zhromažďovaný v určenom kovovom dvojplášťovom kontajneri o objeme 1 m <sup>3</sup> a je na ďalšie nakladanie oprávnenej osobe. Miesto zhromažďovania je určené na vyhradenom mieste, umiestnenom v uzamykateľnom prístrešku so spevnenou plochou (tzv. sklad NO) pri objekte č.44, zabezpečenom proti úniku NL.
12.	<b>Kat. číslo:</b> 15 02 02 <b>Názov:</b> absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami <b>Kateg. odpadu:</b> N	Dielne strojnej údržby	Pevný odpad je zhromažďovaný v určených kovových nádobách a je na ďalšie nakladanie oprávnenej osobe. Miesto zhromažďovania je určené na vyhradenom mieste, umiestnenom v uzamykateľnom prístrešku so spevnenou plochou (tzv. sklad NO) pri objekte č.44, zabezpečenom proti úniku NL.
13.	<b>Kat. číslo:</b> 16 02 13 <b>Názov:</b> vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12 (odpadné ortuťové žiarivky a výbojky) <b>Kateg. odpadu:</b> N	Miestnosti prevádzky, osvetľované ortuťovými žiarivkami a výbojkami	Odpad je zhromažďovaný v pôvodných obaloch a je odovzdávaný na ďalšie nakladanie oprávnenej osobe. Miesta zhromažďovania sú určené na vyhradených miestach, zabezpečených proti úniku nebezpečných látok, a to v objektoch č. 42 a č.46.
14.	<b>Kat. číslo:</b> 16 05 06 <b>Názov:</b> laboratórne chemikálie pozostávajúce z NL alebo obsahujúce NL vrátane zmesí laboratórnych chemikálií <b>Kateg. odpadu:</b> N	Chemické laboratória	Odpad je zhromažďovaný v určených nádobách a je odovzdávaný na ďalšie nakladanie oprávnenej osobe. Miesta zhromažďovania sú určené na vyhradených miestach, zabezpečených proti úniku nebezpečných látok, a to v objektoch č. 23 a č.42.

## Príloha č. 2

## Potrubné rozvody

Umiestnenie	Dopravovaná nebezpečná látka, OŠL al. ŠL	Dĺžka potrubia v m	Technický opis	Rok uvedenia do prev.
Obj.21a-stáčanie - obj.27b-skladovanie	Etylacetát Etanol	380,0 380,0	Potrubie je uložené na jestvujúcich potrubných mostoch. Ponad komunikácie je potrubie uložené v chráničke. Potrubie je z nerezú $\phi$ 57 x 3. Potrubie je vyspádované k nádržiam a nie je chránené izoláciou proti slnečnému žiareniu	2000
Obj.27b-skladovanie-obj.36-kaširovanie	Etylacetát	105,0	Potrubie je uložené na jestvujúcich potrubných mostoch. Ponad komunikácie je potrubie uložené v chráničke. Potrubie je z nerezú $\phi$ 38 x 2,5	2005
Obj.27b-skladovanie-obj.34-hĺbkotlač	Etylacetát Etanol	337,0 337,0	Potrubie je uložené na jestvujúcich potrubných mostoch. Ponad komunikácie je potrubie uložené v chráničke. Potrubie je z nerezú $\phi$ 44,5 x 2,5	1994
Obj.34-hĺbkotlač- obj.č44-flexotlač	Etylacetát Etanol	130,0 130,0	Potrubie je uložené na jestvujúcich potrubných mostoch. Ponad komunikácie je potrubie uložené v chráničke. Potrubie je z nerezú $\phi$ 44,5 x 2,5	1994